

Latweeschu Awises.



No. 24.

Zettortdeenâ 17. Zuhni.

1865.

Siuna.

Gaddahs arwenu wehl, kas griib apstelleht schi gadda Latweeschu Awises. Kad nu tahs lappas, kas drukkatas schiini gaddâ wiffas jaw irr isnemtas, tad Latweeschu draugu beedribas direktori nu të seef isfluddinabt: ka tee gohdigi lassitaji, kas Latweeschu Awises us pufsgadda, no Imas Zuhla deenas 1865 lihds schi gadda gallam griib apstelleht tahs warr dabbuht par 60 kapeikeem sudr.: Zelgawâ pee Janischewska kunga Latweeschu Awischu nammâ, leelajâ eelâ, fudraba kalleja Egginkla nammâ Nr. 28 eherbergi, Rihgâ pee Dr. Buchholka kunga, Behsterburgas preekschypilsatâ (Abrihgâ) leelajâ eelâ, Buchholka nammâ starp Gertruhdes un Kreewu basnizu, tai nammâ ar to jaino Nr. 18; paschâ Rihgâ pee Dan. Minus, kalku eelâ, wiffds pastes nammôs un arri pee wisseem draudses mahzitajeem, ffohlmeistereem, fkrhwereem un Latweeschu draugeem, kas tohp luhgti teem peepalihdseht, kas schihs Awises us scho pufsgaddu par 60 kapeikeem griib dabbuht. Bet luhdsam pee laika tahs apstelleht, ka warretu fannaht, zil lappu wairak wehl buhtu japedrukka.

Latweeschu draugu beedribas direktori.

Zaunas finnas.

Zelgawâ us Jahneem atkal wiffadas leetas redsamas un dsirdamas, gan leelâ kumedinu nammâ brangi kumedini ar woi bes skunstiga musthka, ka warri woi labbi issmeetes woi noraudatees, jeb arri tai leelâ dehtu buhdâ tirgus plazzi leelais jahtneeku meisters Ginnê ar 122 zilwekeem un 83 mahziteem sirgeem tahdas skunstes rahda, ka irr to isbrihnotees gan par wihrischku un seewischku drohfschu un lohti skunstigu jahschanu un danzoschanu us rinkl fkreijoscheem sirgeem, gan atkal par ismahzitu sirgu leelu gudribu un skunsti, to tee rahda. Tad nu wehl jahjamâ weetâ (zirkus) eewedd leelus rattus, fur 1 warrens lauwu tehwinsh un 5 leelas lauwu mahrites dselles trellinu

buhdâ (leelâ sprahstâ) staiga un ar labrigahm azzim skattahs us teem fimteem zilwekeem, kas wissapfahrt sehd bailigi skattidamees, kas nu buhs. Tad scho plehfigu swehru kungs un kohpejs ar masu pahtagu rohlâs attaisfa trellinu durwis un drohfschi pats eegahjis 6 lauwu widdâ, atkal aisschauj durwis. Nu swehri tam til skattahs azzis, bet wihrs teem ussawz un teem pawehl taifst wiffadas skunstes un kâ ismahziteem sunneem scheem nu schâ un tã jalehka un jadanzo un jadarra, to wihrs pawehl. Ja ne griib klaufst, tad wihrs itt schwi ar azzim teem usskattahs woi ar pahtdsinu tohs paskubbina, un swehri, kaut gan noruhjahs, tomehr klaufa. Schauschallas un drebbuti meesu un dwehfseli nokratta to redsoht — jo ja til azzumirkli

wihrs rahditu ka no swehream bihstahs, tad tai brihdi to arri jaw faplehtu luppattu luppattos. Daudstahet jaw ta irr notizzis ar tahdu swehru dihditajeem, kas breefmigu nahwi ar to redsejuschi — bet redsi — to mehr pasaulé gaddahs un irr allasch tahdu, kas naudu wairak mihle nekà sawu dschwibu un tadehl tihschi un aplam breefmàs dohdahs. Bet jafalka: ja ta jaw darra, tad tomehr labbaki ja ta sawu meesu nodohd breefmàs, nekà dauds pasaulés behru darra, kas meesu un dwehfeli aplam un tihschi nodohd un pahrdohd par naudu plehsigam elles swehram, kabribas un grehtus paschi mekledami jeb no launeem kabrdinatajeem ne pasargadamees. Ar to Deewamschehl dauds tuhstoschu meesas un dwehseles wairak eet pohstà laizigi un muhschigi nekà ar lauwàs sohbeem un naggeem! Leez wehrà!

Rupat dabuju dsirdeht, ka wihrs pee lauwahm eegahis, weena no tahm lauwu mahtitehm ne effoht to passunuse tadeht, ka wihrs zittus swahrkus bij apgehrbis, nekà allasch walkajis. Schi nu tuhda wihram effoht uskrittuse un wihram pee plezjeem no rohkas isplehsuse swahrku un galkas gabbalus un kaut gon to fapehris un kluffinajis, tillai ar bailehm un leelahm fapehm ispektijees! Tà eet teem, kas Deewu kabrdinadami, tihschi dohdahs breefmàs un tihschi aplam darra!

Zelgawa. Zahna deenas no Zahneckeem, kas no Kursemmes mallu mallahm papilnam schinni gaddà bij sanahkuschi Zelgawà, atkal dabujam dsirdeht no ustizzigeem wihreem: ka no teem isgahjeem, kas schinni pawaffarà leelòs barròs ar feewahm un behreem isgahjuschi no tehwasemmes laimi panahkt Kreewusemmè, jaw atkal effoht pahrnahkuschi wairak nekà 6 simti, — bet schee stahstohkt breefmigas leetas, fo peedschwujuschi un zil tee peekrahpuschees. Ne tizzu, ka nu wehl gaddisees dauds to, kam wehl patiks turpu eet preezigi un pahrnahkt ar affarahm un istuhschotu kabbatu. Ja kahds wehl ne gribb tizzeht ka teesa, tad lai eet praßiht un isrunnatees ar teem, kas jaw irr pahrnahkuschi atpalkat Kursemmè, — pat's dabubhs tad dsirdehs wairak nekà meh's sinnam par to stahstihkt. Bet ja kahds ir tad wehl ne tizzetu — tad lai weffels eet pat's raudsicht un peedschwucht, kas tur panahkams. Roschehloht pateesi no wiffas firde tahdu noschehlohm, tad pohstà pat's tihschi eesfrehjis sawas netizzibas deht.

Zelgawa. Isgahjuscha neddelà traks suns pilfatà no laukeem bij eesfrehjis un kahdas deenas pa eelahm skraideledams farehjis sunnus, sirgus un kahdus 7 woi wairak zilwekus, tà ka nu leelas behdas un bailes. Nu polizeja pawehlejuse, ka itt nekahds suns wairs ne drihkt rahditees pa eelahm — tahdu sitt tuhda nohkt lai buhtu ir rahts sime kam pee kalla

peekahrta. Tad nu atkal nelaine ar sunneem, kas istabàs ween jatuer. Tà gaddahs gan, — tad behrns atkà eekrittis un noslibjis, tad mahjineeki taifa atkai augstus atkas kohkus (grohdus) woi to aisseds, jeb tà wez's sakkams wahrds fakka: „barro sunni, tad wilks kuhli.“ — Rabbi gan, ka taggad pilfatà tahda zeetiba ar sunneem, jo kirsch warr sunaht, woi winna suns jaw ne irr fareets no ta trakta sunna. Lai tadeht iffaktes nu wakte sawu sunniti, lai leelaku nelaimi ne padarritu.

Zelgawa. Dohbeles pilskunga-teesa isfluddina, ka 11 sagtus sirgus sagleem atnehmuschi; ja 3 neddelu laika ne gaddischotees tee, kas warr skaidri peerahdiht, ka teem schee sirgi sagti, tad tohs 21mà Zuhni uhtrupè pahrdohs. Schee sirgi irr tahdi: 1 behrs (isruhnihts) sirg's, wez's, 5 rubl. wehrts; 1 behra kehwe 5 gaddus wezza, 10 rubl. wehrta; 1 melns sirg's, wez's, 5 rubl. wehrts; 1 ruddis (falber) wez's sirg's, 10 rubl. wehrts; 1 tumnschi melns-behrs sirg's, wez's ar baltu plekki peere, 5 rubl. wehrts; 1 behrs sirg's, wez's, 5 rubl. wehrts; 1 gaischi farkans (Fuchs) sirg's, wez's, 5 rubl. wehrts; 1 tumnschi farkans (Fuchs) sirg's, wez's, 5 rubl. wehrts; 1 gaischi melns-behrs sirg's, wez's, 5 rubl. wehrts; 1 melns sirg's, wez's, 5 rubl. wehrts; 1 farkans (Fuchs) sirg's ar baltu plekki peere, wez's, 5 rubl. wehrts. — Lai eet pee Dohbeles pilskunga-teesas Zelgawà schohs sirgus raudsicht, ja kas zerre sawu sirgu starp scheem useet. — (K. G. A.)

Zehkabstattè 28ta Augusta deenà Kursemmes lauku kohpeju beedriba liks rahdiht senneeku sirgus, kas pee lauku darbeem un wilkschanas irr derrigi. Teem wajaga buht tahdeem sirgeem, fo rahditaji paschi audsinajuschi; arri japarahd sime no muishas waldischanas jeb no peederrigas pagasta-teesas, ka paschi to sirgu audsinajuschi. —

Rihgas-Dinaburgas eisenbahne Maija mehnesi wedduse 29 tuhst. 542 zilwekus un kahdus pufs peekta milljonu pohdu prezjes un ar to eenehmuse 87 tuhst. 15 rubl. No pirma Janwara lihds pirmai Zuhna deenai schinni gaddà pawiffam jaw eenehmuse 359 tuhst. 645 rubl. — tas irr 35 tuhst. 720 rubl. wairak nekà isgahjuscha gaddà. Tà tad nu ar iffaktru gaddu gaddahs wairak to, kas ar scho eisenbahni brauz jeb sawu prezzi leek west un ar to israhdahs, kahda derriga leeta schi irr. Tizzu ka tàpat arri buhs pee mums, tad buhs gattawa ta eisenbahne, fo taiffchoht no Rihgas us Zelgawu un no Zelgawas us Leepaju. Gefahloht gan ne buhs deesgan braujeju, weddeju un buhs knappa eenahschana, bet ar laiku, tad laudis apkersees, ka tas dauds labbaki kad sawu prezzi nowedd lihds eisenbahnei, nekà sawas deenas notehre ar

paschâ sirgu brauffchanu us pilfatu, tad ir muhsu eisenbahnei buhs pahrtikschana. Gan wehl ne dsird, kad un kur scho Kurssemmes eisenbahni fahfchoht taifihl, bet fakka, ka pateesi buhschoht schôs gaddôs. Arri Awises lassam, ka Pruhfchi taifischoht eisenbahni no Kurssemmes rohbeschahm us Klaipedu, Tilfiti un Wehlawu ta ka Leepaja eisenbahne tapschoht taifita un gahdashoht, ka arri Leepajas eisenbahne cetu us Pruhfchu rohbeschahm, ta ka tad warretu no Ribgas zaur Zelgawu un Leepaju street us Pensbergi un tad tahlaki us Berlini un pa wissu pafauli. Basauler strehjeu schôs laifôs jaw ne truhfz wis — tad lai til taifa zellus.

Rihgâ nu darbojahs ar lauku kohpeju leetu un lohpinu rahdischanu un laudis turpu steidsahs no muhsu ir no sweschahm semmehm, jo dauds lohpu, sirgu, maschinu zc. zc. ir no sweschahm semmehm Ribgâ effoht fawesti. Ja Deews dohs spehfu, tad tais deenâs ir pats Awischu rakfittajz turpu nobraufs issfatti-tees un tad zil spehdams saweem mihteem lassitajcem sinnu par to dohs.

Iggauunsemme. Ir Iggauunsemmes muischneeku beedriba nospreeduse, ka lihds 23schai Aprika deenoi 1868 itt wissu klausibu buhs nozelt us Iggauunsemmes muischneeku muischahm.

Drenburga. Muhsu generalz Tschernajewz rakfita, ka ar kahdu pulku eedams us Kolandu raudsicht, ko eenaidneeki, Bukareefchi darroht, schee nedohmajoht us Kreeweem schahwuschi no kahdas apbrunnotas weetas un tai paschâ brihdi no Tschekentes puffes leels eenaidneeku pulks nahhdams atnahzis. Kreewi drohfschi teem usfrehjuschi wiesu un tohs isgaisinajuschi. Tad arri tee no tabs apbrunnotas weetas aisgahjuschi un Kreewi fahchruschchi 370 eenaidneekus, 6 leelus gabbalus un dauds eerohfschu dabbujuschi. — Ar telegrawi sinna no turrenes atnahfufe, ka Stâ Majji Allimkulla Kans ar leeku spehfu uskrittis Tschernajewa pulkam, bet Kreewi to aisdinnuschi, Allimkulla Kanu nokahwuschi, 300 eenaidneekus apkahwuschi, 2 leelus gabbalus un 200 plintes teem panehmuschi. Birma kauschanâ Kreeweem 10 fashauti, ehtrâ kauschanâ 22 Kreewi eewainoti tappuschi.

Wahzsemme. Kehnina wahrdâ ministers Bismarkz Pruhfchu landagu atlaidis Stâ Zuhna deenâ un tam teizis, ka landags ne effoht darbojees ta, ka waldischana warrejuse buht ar meeru, jo ne effoht nowehlejis ne to naudn preeksch karrera-luggeem nedf preeksch Dahnu karrera, un effoht to nospreedis, ko waldischana ne warroht isdarriht. Pruhfchu kehniensch nobrauzis masgatees Karlsbahdê Behmeru semmê, kas peedert pee Gistreikeru walstis. Sakka, ka Gistreikeru keisers turpu eefchoht kehniinu apmekleht.

Ar Schleswigu Disteini atkal fajulfschana. Pruhfchu walstis augstakeem lilkumu sinnatajeem Pruhfchu kehniensch bij usdewis ismekleht un spreest, woi ir Pruhfim effoht rektes Schleswigu un Disteinu walstis mantohht, un nu schee isdewuschi to spreedumu: ka ir Pruhfzis effoht scho semmu lihdsmantineeks, prohti Pruhfim effoht rekte mantohht puffi no Disteines un itt wissu Schleswigas semmi. Wehl klaht Oldenburgas leel-erzogs Berlinê bijis un teizis, ka winnam ihsti krihtohht schihz semmes dabbuht un praffijis, lai Augustenbur-gas erzogs, kas ne effoht nekahds ihstais mantineeks, iseimohht pawiffam ahtrâ no Disteines, jo tur buhdamam saazijnajams Schleswigas Disteines landags ne warrefchoht ta spreest, ka gan grihbhoht un effoht ja-spreesch, bet spreedischoht ta, ka Augustenburgas erzogs grihbhoht. Tad nu Pruhfzis praffa, lai Augustenbur-gas erzogs iseet ahtrâ no schihm semmehm, ja ta ne darrihschoht, tad Pruhfzis nebuht ne wehlefschoht, ka landags tohp saazijnahz. Gistreikeris redsoht kas nu buhs, turrahs stipri prettim, turrahs us Augustenbur-gas erzoga puffes un ne grihb wehleht, ka Augusten-burgas erzoga buhs iseet no Disteines. Tad nu atkal fchi leeta tohp aplaweta.

Stalias kehniensch darbojahs ar Bahwestu Rohmâ un fakka, ka falihfchoht gan, jo kehniensch nowehle-schoht to, ko schis grihb Stalias biskapu labbad, un Bahwestis atkal nowehlefschoht, ka buhs nozelt wissus tohs masus swehtkus, ko Kattoki Staliâ fwinn un ka tikkai 10 swehtku deenas pa wissu gaddu buhschoht fwinnamas.

Sprantschu semmes karrera ohstâs fataifa dauds karrera luggu, kas noweddishoht atkal karrera-spehfu us Mejiku Amerikâ, jo Mejikas keisers Napoleonam effoht rakfittis: ja tam ne fuhfchoht wehl palihga papilnam, tad winsch atfahfchoht sawu jaunu walsti un pahrenahfchoht atpaffat Giropâ. Ta rahdahs, ka wezzais Mejikas Presidente Suarez atkal leelaku spehfu eetasijis un nu stipri prettim turrahs. Awises nupat rakfita, ka Sprantschu saldati kahdâ weeta Mejikâ Suarez karrera pulkus effoht fakahwuschi un Suarez pats effoht pahr rohbeschahm aisbehdzis us Jaunu Mejiku, bet ne sinnam, woi zaur to winna spehfs jaw buhs nobeigt.

Sprantschu semmê tahda breefmiga auka un krusa ar til fwarrigu leetu bijufe, ka weerendel stundas laika 15 werstes aprinki wissus kohlus aplausufe, wissus laukus noslihzinajufe un 200 nammeem juntas gluschi nopohstijufe.

Amerikâ atkal padewees kahds wehrguwalstneeku generalz, Galwestons, un kahdas stipri apbrunnotas weetas, kas lihds schim wehl bij prettim turrejuschahs, un ta tad til ne wissur dumpis buhs apspeests. Taggad leela teefa nu darbojahs ar Linkolna flepkawa beedreem

un palihgeem un leezmeeki fahlfufchi peerahdiht, ka ir fakertais wehrguwaltstneeku presidente Dawis effoht sinnajis par scho Boota flepkawa darbu. Ja teefa, tad schim wiham ees gruhti deefgan. Dawam zee-tumâ nonehmufchi tahs leelas lehdes, ar fo wiinu bij fahlehgufchi, jo dakteris teizis, ka ne spehjoht tahs nest un Dawis fazzijis, ka itt neweenu wahrdu ne isteiffoht, pirms tahs grubtas lehdes tam ne buh-foht nonehmufchi. — Teizamais generals Sermanâ atlaidis famu karra spehlu un tam rakstijis leelu pateizibas grabmatu, kur winsch famus karra-wihrus usteifdamâ teem firnigi pateiz par to, ka tee til droh-schi, stipri, ustizzigi un duhschigi turrejufchees un ne-peeluffufchi darbojufchees un paschâ seemas laikâ is-staigajufchi un uswarrejufchi tahdas leelas eenaidneeku semmes. — Naswilles leelâ pilfatâ ugguns iszehlees un padarrijis tahdu pohstu, ka rehkina 10 millj. dollaru fshades kas notifluse.

Usta. Arabiâ irr tee Muameda tizzigu 2 swehti pilfati Meffa un Medina, kur ilgaddus Muameda tizzigee pa simts tuhftofcheem sanahl pee Muameda kappu un wiinu swehtahm weetahm Deewu luhgt. Tê nu taggad effoht iszehlfusees tahda nikna breefmiga fehrga, ka dauds tauschu ar to jaw apmirruschi.

S-3.

D s e l s e.

Ja seltu gribb nosaukt metalleem par lehninu, — tad dselse janofanz par to wiffai woijadfign un par to wiffai derrigu dwehfeli metallu walstibâ. Wezzds laifôs dselsi nehme par karra-fihmi, bet kurfch ne sinn ka taggad ta paliflufi zilwekeem ittin flawejamâ un ne-isteizams leelâ wehrtibâ — preeksch wiinu meera-darbecem? Ne til preeksch sohbinem, plintehm un leel-gabbaleem taggad scho metallu spehjam pahrtaiſiht, — dselse irr — no ka kallam arri lemmeſchus un zirwjuâ un kaltus un tohs tuhftofschus daschadus rihkus un moſchibnes, — to masu kappejas-malleju — un tahs brihnifchigas dampmaſchibnes; dselse irr tas eerohjis zaur fo ammatneeki un anmatu leelmeifleri taggad til dauds brangâs leetas paspehj isdarriht; dselse irr par to tiltu, po fo taggad ſkreijam pahr kalneem un eelejahm ar tahdu abtrumu, ka daich to ſauzis gandrifs par burwibu. Lai veeminn laffitais ſchê tohs damprattus pa dselscha zelleem un tabs drabtes kas ſinnâs aieneſs us ſimtu juhdehm kâ azzumirfli.

Seltu atrohd gattawu ſemmei wirſu. Daschâ ſemmê ſwirgdes, un uppês ſmiltis til ween irr jamaſga un jaatſebro, tad ſkaidru ſeltu atſchlir pihſchu buh-ſchanâ. Bet tâ ne eet ar dselsi, — ſcho ſkaidru atrohn til ittin rettam. Jamefle dselse dsiffas ſemmes

lahrtâs, — jaedohdahs zilwekam wehl wairaf nekâ kirmam un apſam, ſemmes dsiffumâ, un jataiſa tam ſewim tur drohſchus gangus, gan gullamu gan ſtabwu, ka ſludras kahdâ wezzâ kohâ, — jo tur dselse pa-ſlehta. Un ſchi tad wehl ne irr gattawa. Daschâ gudra darba waijaga ka lai no ta fo atrohn tahs ne-derrigas leetas warr atſchlirt noht, irr jadedſina, irr ja-kaufe, irr jaapſtrahda daschadi, libds lamehr paleef par tahdu dselsi fo warr kalt un ſawohriht. Seltis zilwekam no ſemmes kâ dahwana eelifta rohſahm, — dselse tam itt grubtâ darboſchanâ, kur japeefpeech meefas spehki un probta fehli, — jaſazihnijahs par algu. Bet itt zaur tam dselse paliflufi par swehtibu tahm ſemmem, kas darbojahs ar dselscha ſataiſſchanu un isſtrahda-ſchanu, jo tannis ſemmes atrohdam to swehtibu, kas darbam irr, prohteet: weffelibu, meeru, labflahſchanu un gaiſchu probtu — dauds jo wairaf nekâ eekſch tahm ſemmem, kur ſelta bij pilniba, un kur tapehz ne wih-ſchoja un ne pratte wairs.

Arri zittadi dselse ſtarp wiſſeem ſwarrigeem metal-leem zilwekeem wehrtibâ. Ta tas weenigs metallis, kas muhfu weffelibai nekaitigs, arri tas weenigs metallis kas paſchai meefai nekad ne truhft, jo affi-nim tas arween irr klagt; affinim ſarlanums irr no dselscha. Dselse tas weenigs metallis ko uſectam wirf ſemmes wiſſur, eekſch wiſſeem almineem un ſemmes ſortehm un arri augu wiſſleelakâ pullâ. Tad nu gan mannam, itt zaur tam ka pa wiſſahm mallu mallahm dselse rohдах, ka Deewa wiſſuaugſtakai gudribai tâ patizzis dselsei doht tahdu gohdu un wehrtibu ſtarp teem dsihweem raddijumeem, kahda ſahlam, kalkeem, woſworam un zittahm tahdahm leetahm.

Skaidrai dselsei leela labriba — ſadohtees itt tumâ beedribâ ar to elementu fo ſauzam par ſlahbekli, un kas gahſa-buhſchanâ tai luptei (jeb gaiſam) klagt, ko dwehſchanâ eewekam. Scho ſlahbekli dselse labpraht panemm no uhdena, jo ſinnat jau ka uhdenim ſlahbekka eekſchâ wehl wairaf ne gaiſam. Ja ſkaidras dselses gabbals, lai irr kahds naſis, kahds zirwis, ahra fur pameſts ſlapſch paleef, ne weenureiſi, bet pulkureiſ gan zaur leetu, gan zaur miglu, gan zaur garraineem, tad pehz kahdu laiku atraddis to naſi woi zirwi, tas wairs naw tâ ſpohſch kâ biis papreekschu, — jo dseltani, paſarkani woi bruhni plekſi to ſamaitajufchi, un tu ſalki: naſis woi zirwis apruhſejis. — Ja ilgam tâ paleef, tad ruhſa ee-chdahs dsiffaki un gallâ wiſe naſis woi zirwis ſaehſis ſadrubv par ruhſu ween. Kur tad ta dselse paliflufi? Ja ne irr wiſſai paſudduſi, til ta irr taggad beedribâ ar ſlahbekli, jaunâ nielde gehr-buſees, un tawahm azzim ta dseltana woi pabruhna, kâ jaw ruhſa, un tu to ne ſauzi wairs par dselsi, bet par ruhſu, tâ kâ tu to Pihſi Tſchebtschopter wairs

ne sauzi par Eschebtschobler kad winna prezefusees ar Janni Swingul, — jo nu winnai wihra pawahrds un winnu sauz par Lihsi Swingul. — Nu gan tas nelahds gruhds darbs naw kahdu nasi woi zirwi pamest pee semmes meschâ woi zittur kur, un aismirst un ne peeminneht kur palikke kur ne palikke, un tà to panest faruhfeschanai; bet kad tas zaur zaurim ruhâ fachsts tam atkal to dselses buhschanu atdoht, to pats gan ne spehst un ne iegudrosti. Un tatschu war rufsu atkal eejelt par spohschu dselsi, kad to skabbeli sinn atschkret. Un to darra tee, kas skaidru dselsi sataisa. Jo semmê dselsi atrohn ruhfas buhschanâ un samaisitu; peejaktu un kâ saangust afmineem eelschâ, gan lohpa ar smilktihm, ar mahleem, lohpa arri ar sehu. Kâ nu peechmees woi masal woi wairak skabbelka, ta isstatts gan pellehka, gan melna, gan dseltena, gan farkana, gan bruhna, un brihscham arri filla un pasalla. Mufsu Kursemme, un arri Widsemme, — semme sawas eelschâs dselsi gan ne turr tà, ka darbu maksatu tam, kas to gribetu iswilkt, — bet pawissam ne truhst. Wissas smiltis, wiss mahls un wissi afmini kas weetahm kâ issehti, ja tee seltani woi farkani woi laut kâ tumshi, — tee tà irr zaur tam, ka ruhfa teem, woi wairak woi masal peemaisita. Weetahm atraddisi schahs ruhfas zeetakeem gabbaleem plahnakâ woi beejakâ kahrtâ ap-pasch maureem eeleijsas, — un kur jo leelakahm kahrtahm to negahje, tur arri Kursemme kahroja to fataisht par labbu dselsi, un bijuschu preeksch kahdeem 200 gaddeem dselscha lausetaju zepli Ghdê, Baldohnê, Birschu muishâ (kur muisheli wehl sauz par Dselses nammu) un Engurê, — kas pa trim mehnescheem isdewe gan 750 birkawu dselses. Arri Pohpê dselscha masumu isstrahdaja. Bet ar to darboschanu ne isdewahs us ilgu laiku, tà ka taggad neweenâ weeta wairas scho mauru-dselsi pee mums ne apstrahda. —

H. R—ll.

1813tâ gaddâ.

(Stattees Nr. 23.)

Kad winna pehdigi atpuhtusees atkal sahja pa trep-
pehm semmê kahpt, bija winnai wehl gruhstaki ap firdi,
ne kâ pa preekschu, un kahjas til knappi winnu wehl
nessa. Turklacht itt nejauschu arri Elmenees runna
winnai prahtâ nahja, un tee wahrdi: „wai man fa-
wus dehlus buhs kappâ nest, sawas firds affinis, wai
winnus lihsham tur gruhdischu eelschâ?“ — tee
winnai ne maj no prahtâ negahja wairas ahrâ. Wai
tas bija kahds grehls, lo winna sawam dehlam, tam
weenigam, wehleja? Wai dehls winnai gribb par to
atrebtees? — to winna ne warreja, nedj gribbeja

tizzeht. — Preeksch Deewa, preeksch lehnina, preeksch
tehwu semmes — un pretti eenaidneefam — kas tur
warretu, — kas drihsktetu wairas us sewi dohmaht?!”

„Wunsch irr jau probjam“ — fazzija winna us
Dohres luknâ, kurrâ kâ stabs palikka un par ilgu laiku
til gaudaht un schelotees, Deewu luhgt un lahdeht
eejahja. — „Wunsch irr probjam.“ — fazzija winna
us sawas meitas, kas arri raudaja. — „Wunsch irr
probjam, wezzais“ — fazzija winna gulleht eedama us
Sahlbanta, ar noschelhodamu balsi. — Bet wezzais win-
nai duswigâ gihmi ussauza: „Lai eet pee wella! Ja
wirsch newarr ar mums fatikt, lai paprohwe ar to!“

Wunsch bija aisgabjis, bet kâ un kur, to ne weens
nefinnaja; ir paschâ pilsehtâ winnam ne weens nebija
fastappis, un tapehz ta mahte lai gan dusmodama,
tomehr winnu arri dikti noscheloja un ne weenu stundu
nepawaddija, kurrâ tas weenigais dehls winnai prahtâ
nenahja. — Tur pretti tehws palikka wehl ar weenu
tahds pats zeets prett wiannu, kâ bijis, ir winna
wahrdu wirsch labpraht negribbeja ne dsirdeht. — Pa
pilschtu bija tai leelakai dollai jau sinnam, kahds no-
tiklums pee Sahlbanta gaddijeis; un tapehz meita un
mahte tappa weenu mehr no Wissa passhstameem un
draugeem ar noschelhodameem, sihweem pahmeschanas
wahdeem apkrautas. — Bet ka wezzam Sahlbantam,
kas pa wissu pilschtu kâ pirmas gohda wihrs zeenihts
tappa, tahds dehls bija, kas tur atraujahs, kur wissi
zitti jaunekli ar preezigu firdi un ar warru lauschahs;
un kâ tas no tehwa atstumts, bes wissas behrnischli-
gas pasemmibas un gohda-bihjaschanas — Deews
sinn, kur, probjam aisskrehjis, — tas kehrah arri
daudseem pee firds, bet wissu wairak tai wezzai mahtei,
kas wehl ne kad nebija til dauds un til ruhstas affaras
raudajuse, kâ schoreis. Winna to tam, ja wirsch
atkal kur gadditohs, wehl ilgi newarretu peedoht.

Bet tas wehl nebija wiss, kas tohs lihds schim til
pilmâ meerâ dsilwodamus Sahlbantus apgruhstinaja;
arri no zittas pusses winneem gaddijahs dauds raises
un firdeshsti.

Bezza Elmene, ta nebija wiss kahwusees no saweem
dehleem apmeecrinates un ar labbu no winnas schkir-
tees. Gan winna dusmoja, gan luhdsa un dauds
glaudu wahrdu dewa, bet wiss tas ne lo nepalidseja,
— tee abbi wezzaki dehli kahja un aisgabja. Jauna-
kâis wehl par jaunu buhdams tappa atpalkat raidihts.
Winnai ne ehstu gribbejahs, nedj nakti meegs nahja,
no behdahm un bailehm par teem aisgabjuschem, wiss
wairak par Krischjahni. Tapehz winna us saweem
wezzeem draugeem un kaimineem Sahlbanteem, jo dee-
nas piktaka palikka. Arri winna dohmaja un tizzeja,
ka Sahlbantene un winnas meita Krischjahni peerun-
naujshas, lai tas tai kurrâ eet.

„Tee Sahlbanti,“ fazzija wiinna ar firde nikaibu, „tee irx zaur sawu zeetsudibu tihscham Deewa fohdibu us sewi willuschi; jo winni to til no tihras augstprahitbas, lepuibas un gohda fahribas irx darrijuschi. — Lai laudis brihnitohs un flawedami runnatu: „wai redsi: Sahlbanti irx sawu weenigu dehlu karrâ subtijuschi! un wiffus sawus puischus us karru isrihkojuschi; ir patte jauna meita sawu bruhrganu aisdinnuse! Wairak im labbaki ne weens us pasauli neware gribbeht!“ — to winni kahrosjuschi — bet Deews neleekahs apsmeekees! Nu winni to wanahluschi! — Sawu weenigu dehlu winni irx eefsch pohsta un samaitaschanas egruhduschi; wezzais pats winnu irx pa durwim abrà isdinnis, kad tas gribbeja mahjâs palikt un par sawejeem gahdaht, fâ katram prahtigam gohda wihram preeklahjâhs. Tâ nu irx tas. Lai Deews pasarga, fâ winni sawâ fohdibâ arri muhs lihdsi ne cerauj un fâ mehse pee sawa Krischjahna netohpam peemeletti. Bet tad jumprawinai Lihsitei negeldetu nekahda kaukschana, neds raudaschana wairs.“ —

Wiffu wairak Lihsitei bija no winnas dauds jazeesch. Lihsitei waijadseja, fâ Elmene dohmaja — Krischjahni peerunnahht, wairak par winnas, par sewi paschu un par sawejeem dohmaht, ne fâ par pasauli. Tapehz wiinna to meiteni katru reisi ar jo sihweem wahredeem atraidija, kad schi sawâs hehdâs pehz mihlaka, kas tahlumâ un swejchumâ, un Deews sinn kahdâs korra breefmâs stahweja — pee winnas atnahza. — Tâ pat arri, kad Lihse par sawu nosudduschu brahli kahdu wahrdinu ar winnas eefahza runnahht un to noschehloht. —

„Tu un tawi lepnee wezzaki, — juhs to effat fâ wehlejuschees, nemmat nu par labbu,“ fazzija wiinna ar spihligu mehdidamu balsi un dusmigu gihmi. „Til weenu leetu es tew wehl gribbu fazzihht un tu falki to saweem wezzakeem: ja Krischjahnim kahda nelaiime no teel — un ta winnam gaddisees teescham, jo Deews winnu par wiinna stubgalwibu prett sawu mahiti nesohditu nepamettihse — tad tawa raudaschana un brehlschana mannâ firde ne kahdu schehlastibu neatraddihse, un tu un tawa mahite pee tam palikfat wainigas preeksch Deewa un wiffeem zilwekeem.“

Wiinna bija fâ eekaitinata, fâ wiinna Krischjahnim gan drihs patte kahdu nelaimi wehlejahs, lai winnas wahredi peepilditohs un lai Sahlbanti redsetu, zil winni aplam darrijuschi. Un jebichu gan tahs pirmahs kauschanahs labbi pahrgahja un tee dehli spirgti un wesseli palikuschi, wezzakeem un bruhitei preezigas sinas rakstija; un jebichu Lihsitei lai gan ar bahrdribu atraidita, tomehr atkal pee winnas nahza, deedama un smeedama winnai Krischjahna grahamatu preekschâ lassija: „wai redsat mahite, fâ mihlâis Deews win-

neem un mums schehligs irx“ — fazzidama — tad tomehr wiinna ne kad nepalikka bes galwas grohsischanas un bes teem wahredeem: „Pagaidi, pagaidi, gan nahks wehl zittadi ar.“ —

Ar sawu brahli Krischjahnis gan nebija weenâ weetâ, jo tas zittâ pullâ tappa eedallihht, bet winnam gaddijahs weens zits, karru winsch fâ sawu dweheli un firde draugu mihleja un no fâ winsch dauds dauds labba sawejeem rakstija. Winni bija abbi par undrayzeereem pazelti un abbi tai kauschanâs pee Winawas gohda krusu pee kruhtim, nopelnijuschi. — „Ro nu juhs falkat, mahite?“ prassija Lihsitei, kad wiinna preeka pilna to grahamatu Elmenci preekschâ bija islassijuse: „Labbaki jau wairs neware flahtees!“ — Bet wiinna wehl ar tahdu paschu ihgunnu, fâ agrakt, tai atbildeja: „Ra mans Krischjahnis brangs puisis irx un nelahs wifs sewi par neru turreht, to jau sinu deesgan labbi. Winsch arri tur fâ pat buhs pirmahs, fâ winsch te irx bijis. Bet — bet — nu pagaidi tikkai, gan nahks wehl zittadi ar! Pirms es winnu dshwu, spirgtu un wesseli schai istabâ neredsu, jumprawina — es ar tewi ne kahdu meeru nelihgstu. Gan redsefam.“

Mai mehnesis bija pagahjis, ir no Tuhni mehnescha bija pirmas neddelas garram. Ta zerriba, kas, no pirmahm pawaffaras deenahm, wiffus us weenu baggatu un augligu gaddu ecpreezinaja, ta pamasitinam sahla sust; jo no weenas neddelas us ohtru nahza ar weenu wairak lectus, un kad kahdas pahri deenas silts laiks parahdijahs, tad pehzal gais palikka jo wehsaks un nemihligaks. — Tâ bija ahra. Bet eefschâ, pee teem zilwekeem ne dauds zittadi. Webruara un Merza mehneschi bija dauds jaulas zerribas atnefuschi, bet pehzal arri dauds brangus tehwa semmes dehlu kappâ waddijuschi. Jau runnaja no salihgschanas ar eenaidecku, jau bija pameers faderrehts un tomehr nekahds labbums, neds kahdas drohschas pastahwigas brihwibas par wiffu to duhschigu nedsirdetu pretti zelschanohs, un par wiffam affins isleeschanaahm. Wai til ween tahs atreefschanas un atmaksaschanas par to leelu un gruhthu wehrgoschanu appatsch keisara Napoleona? — Tahs bija teem duhschigeem karra wihreem leelas firde sahpes. Bet paldees Deewam! pee tam tal pehzal tatschu nepalikka.

Behz karstas saules speeschanas bija brangs pehrkons nahjis, lectus nolijis un prett wakkaru mahkoni pa leelakai dallai nosudduschi. Laudis deenas gruh-tumu, aukstumu, karstumu un flapjumu zeetusch, wakkara krehslibâ apsehdahts tehrsedami pee saweem atwehrteem lohgeem, zaur kurreem prisch un wesseligis gais istabâ eewillahs. —

(Als preekschu beigums.)

S l u d d i n a s c h a n a s.

No **Bramberges** (Brandenburg) Krohna pagasta teefas tohp zaur scho sinnams darrihts, fa us augstafas pawestefchanas tai **17ta** nu **19ta** **Juhni f. g.** ta us to blijschu Krohna muischu **Meschemuischu** buhdama 4% affis garra un 3 affis platta **klehte** appafsch sailmu jumta pee schibs pagasta-teefas prett wairadstiga salogga celstschann wairakfohlitajam tiks pahrdohita. 1

Bezzen-Platoné, tai 27ta **Maiji** 1865.
(Nr. 925.) Peeschedetajs: **G. Wenden.**
Teefas-schriberis: **A. Allen.**

No **Bezzenmuischas** Krohna pagasta teefas tohp zaur scho ralsin tee, kam labdas taisnas prassifchanas jeb meleschanas zaur mantofchanu pee tabs atstahias mantas ta pee **Bezzenmuischas** peederriga nomiruscha **Jurra Rosenfeldta** buhtu, usajzinati libds **28to** **Juhni f. g.** ar sawahm prassifchanahm scheidt peeteiktees, jo wehlat neweenu wairs ne klausibs. 2

Bezzenmuischas Krohna pag.-teefá, 28ta **Maiji** 1865.
(Nr. 1011.) Peeschedetajs: **J. Stehne.**
(S. B.) Teefas-schriberis: **A. Smugge.**

No **Krohna-Wirzawas** pagasta teefas tohp zaur scho wiffi tee, furreem labdas taisnas prassifchanas jeb parradu cemalfafchanas pee tabs summas ta schinni gadda nomiruscha **Krohna-Wirzawas** **Strantneeku** meschafarga **Dahwa Neulanda** un winna arri mirruschas feewas **Trihnes Neulanda** buhtu, fa tee mantineeti pee atstahias mantas, usajzinati, libds **14tai** **Juhla deenai** **1865**, fursch par to weenigu islehsafchanas terminu nolists, pee schibs pagasta teefas peeteiktees, sawas prassifchanas un malfafchanas isdarriht, fa arri sawas mantineeku rektes un peerahdischanas weenest, jo wehlatu wairs neweenu ne klausibs un tiks pehz sikkumeem nosprechts. 2

Kr.-Wirzawas pagasta teefá, tai 28ta **Maiji** 1865.
(Nr. 1050.) Pagasta wezzakajs: **J. Reimann.**
(S. B.) Teefas-schriberis: **Weinberg.**

No **Bezzenmuischas** Krohna pagasta teefas tohp zaur scho ralsin tee, kam labdas taisnas parradu prassifchanas jeb meleschanas zaur mantofchanu pee tabs atstahias mantas ta pee **Bezzenmuischas** pagasta peederriga nomiruscha **Andreja Steppina** buhtu, usajzinati libds **28to** **Juhni f. g.** ar sawahm prassifchanahm scheidt peeteiktees, jeb wehlat neweenu wairs ne klausibs. 2

Bezzenmuischas pag.-teefá, tanni 28ta **Maiji** 1865.
(Nr. 1015.) Peeschedetajs: **J. Stehne.**
(S. B.) Teefas-schriberis: **A. Smugge.**

Annenf muischas lungs darra sinnamu, fa winsch sawu, **Welschins** aprinki **Witepskas** guberná, pee **Mescha**-**appes**, fas **Dangawá** eietell, un pahz furreu warr mantas ar laiwahm us pahrdohfchanu weht, un tapehz pee **Dangawas** buhdama muischu ar 1800 deffetinehm eestrahdatas semmes un 1000 deffetinehm mescha, furreá dedsinajama un buhwamalta atrohдахs, irr nodohmajis, pehz kam, tad jau 1500 deffetinehm par to no augstas waldifchanas nolitru tigrú **20 rubl. par deffetini**, pee ta nowadda peederigeem semneekem pahrdohias sikkufchas, masis gabhalos jeb wiffu lohpa ar ihpafschu nolihgfschann pahrdohit. — **Wirzajam**, fas muischu ar wiffu semmi un meschu lohpa nopehret,

pahrdewejs atdohd bei labdas ihpafschas atlihdsinafchanas wiffu muischas inventariumu, fa: tabs pee muischas peederigas faimueezibas-ehfas, cedstshojamun mahju (ehfas wiffas jannas), gohwes, darba-sirgus, aitas, daschadas semfohpibas leetas un maschines, fa arri weenu krohgu, fas 200 rub. par gaddu eenefs.

Klabtakas sinnas irr dakbonamas **Leepaja** awischu namuná pee drukkera **Meyer** lunga un mibuetá muischá pee muischas pahrwaldneeka **M. G. Spichart** lunga. **Kas** to muischu gibb apstaltihht, warr pahz **Ribgas-Dinaburgas** dselsa-jelku un no **Dinaburgas** ar laiwian pahz **Dangawu** un weicha uppi pee muischas pahrwaldneeka **Spicharta** aishnahr. — **Beidsoht** wehl tohp peeminehts, fa pehz ihfa laifa tas dselsa-jelsh no **Dinaburgas** us **Witepsku** buhs gataws un fa tad no **Ribgas** libds **Annenf** muischu wazrehs nobraukt 48 stundas laifa. 2

Engelischu magasibne

no
J. Redlich

Rihgá, kalku eela, pee zittureisejeem muischu wahrteem, tai janná **G. Minus** lunga nammá, teel schinni gaddá, ta fa libds scho laifu iffkatá gaddá, wairumá un majumá pahrdohias tabs ihstinas **Gistreikern** jeb **Steiermarkas** semmes iskaptes, gan garras un ihfas, gan taisnas un liblas, un arridjan tabs patentes jeb kauseta tehranda iskaptes ar selta raksteem aprastitias, furreas wehl affakas un sikkufakas, neká wiffas zittadas iskaptes, ta arridjan wehl atiwaffu un tabs wiffu garrakas **Prubfchu** labibas iskaptes.

Wehrá leekama pasifschanas sinna

pee **Gistreikern** jeb **Steiermarkas** iskaptehm irr tahda: **Tabs** iskaptes isleekabs ittin mibkstas, jo winnas ar affu nash warr mafas skaidás sagraifihht, bet tomehr preefsch feena un labbibas pkschanas irr winnas tik lipwigas fa puznasis preefsch bahrdas. **Nobruhketas** jeb **saluhjufchas** **Steiermarkes** iskaptes irr tas wiffu labbakais tehrands preefsch zirtu sohbeem. 1

Keweles muischas waldifchana zaur scho sinnamu darra, fa tas ilgaddus tanni 12ta **Juhli** deená, **Kewelé** noturrehts waffaras tigrus, schinni gaddá un tapat arri us preefschu nekad wairs ne taps turrehts. 2

Kewelé, tai 1ma **Juhni** 1865. (Nr. 8.)

W. Lerch,

muischas waldifchanas wabrdá.

No **Potkaises** pagasta teefas tohp zaur scho sinnams darrihts, fa pee schibs pagasta teefas tai **1ma** **Juhli f. g.** preefsch pufsdeenas pulstien 11tas no **Potkaises** magasibnes 159 tschetwertu rubsu, 61 tschetwertu meeschu un 55 tschetwertu ansu, masalás dalkás, pehz tahm pee schibs teefas atrohdamahm norunnahm, wairakfohlitajem tiks pahrdohit. 2

Potkaises pagasta teefá, 5ta **Juhni** 1865. (Nr. 111.)

Pagasta wezzakais: **J. Sommer** + + +
Teefas-schriberis: **P. Rosenbrück.**

Tas, kam peederr tee eefsch **Mundahles-Wirsites** **Wihburu** mahjahm 25ta **Maiji** f. g. pee klibduschi **2 sirgi**, fa weena par 10 gaddeem pahri gatschi **bruhna**

Lehwe, 10 rubl. wehrtibâ nospresta, un weena meſni
bruhna kummeſa Lehwe, 2 gaddus wezza 12 rubl.
wehrtibâ nospresta, — tohy no Rundables pagasta teefas
uſajinahts, tohs teiktus ſirgns, ar ſkaidrahm peerahdifſcha-
nahm, ſa tee wiannam peederr un preit atlihdſinaſcham par
aplohyſcham un iſſluddinaſcham, 4 neddelu laifâ prettim
nemt, zittadi tee teiktî ſirgî pebz ſcha nowikta laifâ, deht
iſlihdſinaſchanas to minnetu maſſu, wairakſohlitajam zaur
uhtreupî taps pahrdohî. 3

Rundables pagasta teefâ, 9tâ Jubni 1865. (Nr. 487.)

Peefehdetajâ: Kallei.

Teefas ſreibweris: G. Müller.

Unes celâ Veruſteina nammâ, pee kury-
neekâ **Geidies** tohy behrni, ſas Jelgawâs
ſkohlâs apmekle, par ne dabrgu maſſu eekſch koſtes, aplohy-
ſchanas un labbas uſrandſichanas peenemti. 2

Slohtas mahz, muſichas **Zanbiſchtos** weenu
kohtu-ehku lihdî ar juntu, ſturſteu un tobgeem warr
dabbuht pirkt. Pirzejam ta ehka buhtu derriga uſ to,
ſa wiannu pahrzeltu uſ juhras mallu; Dubbultu zeems tif
2 wekſes no Zanbiſchkeem. — Klachtas ſinnas warr dab-
buht pee Slohtas mahzitaja-muſichas waldichanas. 3

Sſkaptes

pahrdohd

Eduard Bruns & Co.

Rihgâ, leelâ pilles-celâ Nr. 14.

Wahgu-fmehri

no wiſſlabbakas ſortes, tapat muzzinâs ſâ arr ſahrdinâs,
pahrdohd

Danl. Minus, 2

Rihgâ, ſakku-celâ Nr. 10.

Analîn-pehrwe ar jaun'isdiſbinatu
ſahli, ſas labbi notohſchahs. Schi
pehrwe ne ween daudi ſkaiſtata, bet nemaj wairs ne no-ect;
ta irr dabujama Jelgawâ, Kaitolu celâ eekſch pehrwes
pahrdohſchanas andeles pee **H. A. Schmemanna.** 2

Lo h de s mu i ſ h â, Skujens baſuizâs-drandsê (Wid-
ſemmê) warr **weens labâ bruhwelis** tuhdaſ weetu dab-
buht. 2

Baltus kraſfnes-pohdus

(Oſenſacheln) no wiſſlabbakas ſortes, ar peederrigeem ſub-
zeem, liſſſchem u. t. pr. pahrdohd 3

Danl. Minus,

Rihgâ, ſakku-celâ Nr. 10.

S i n n a s.

Latweeſchu Awiſchu 1863ſcha gadda Nr. 34, lappâ 203, riudê 32 drukâ irr miſſejees un tur naw jalaffa
„neet“ bet „noect“, un tee 9tâ Jubla deenâ 1863 Wiſſſangſtâki apſtirinati liſſſumi tannis Latweeſchu Awiſchu
Nr. 34 un Nr. 35 no 1863 gadda tiſſkai ar iſſakeem wahrdeem bij ſanemti; tadeht 1864 gadda Latweeſchu Awiſchu
Nr. 29 un Nr. 30 ſchee liſſſumi itt pilniſigi un tapat irr eekſti, itt ſâ 1864 gadda Kurſemmes Gubernements
Awiſchu peeliſſumâ pee Nr. 51 tee irr iſſluddinati tappuſſchi.

Latweeſchu Awiſchu apgahdatajâs.

1) Zeen. **M. N.** no **Wezz. M.** Uſ juſſu miſſu grahmatu es jums tiſſkai to ſinnu teitt, ſa taſs pawehleſchanas
un tre augſtaku teesu preeſſſchraſſti, ſas naw Bienenſtamma grahmatinâ no 1856ta gadda un pehzal wehl iſdohti, Kur-
ſemmes Gubernements Awis 1857 lihdî 1863 gaddam tai ilgaddus pee Gubernements Awisem peeliſſâ liſſſumu-
kraſſumâ irr atrohnami. Gruhti gan buhs no teem iſmekleht tohs preeſſſchraſſtus un taſs pawehleſchanas, ſas tiſſkai
par ſemneeku leetahm taiſ gaddos irr iſdohtas. Rahdi ſſ no Kurſemmes ſemneeku liſſſumu grahmatas wiſſos taiſ gaddos
pahrtaiſti woi pawiffam nozelti un ſahdi no jauna zelti tappuſſchi, par to nekahdu ihpaſchu grahmatu ne dabuſſeet.
Tahda gan wehl naw drukkata. Leels labbums gan buhtu, kad tahdu grahmatu kahds Latweeſchu wallodâ ſaraſſtiit
liſſu drukkaht, bet ne tiſſam, ſa buhs tahds wihrs, ſas to uſnemſees. Tahdam wajjadsetu buht ne ween labbam
liſſumu bet ir Latweeſchu wallodâs prattejam, ir laika un naudas deesgan, to liſt drukkaht. Ne ſinnu teitt, woi buhtu
wehrtis taggad tahdu grahmatu ſagahdaht; jo kad waldichana ſchinni paſchâ laifâ ar to darbojâhs wiſſu teefas buhſcham
pahrtaiſti un nupat muſſu gubernementu landagi un ihpaſchi uſ to zelta kummiſſione jaw Tehpatê ar to irr iſpulejuſees
un Jubla mehneſi atkal Rihgâ ar to ſahſs darbotees, tad meertigi jagâida, ſameht no augſtas waldichanas par to nahſs
ſinnas un pawehleſchanas, kad un kahda muſſu teefu pahrtaiſſchana buhs. —

2) Mihtais **R. U.** no **J. B.** Pateizu jums par juſſu miſſu prahtu un luhdu, ſuhteet jelle mums atkal ſawus
rakſus, ſo ar leelu pateizibu peenemſim; bet ne nemmeet par ſaunu, kad juſſu „ruinas wihrs“ ne drihſſkam liſt Awisê.
Kad ta leeta „teefâs jaw irr liſta“ tad lai ar to peeteek. Awisê ta nekahdâ wiſſê ne derr, daſchu welti eekſtinatu un
maſ labbuma padarritu. Drukâ to ne drihſſt liſt. —

3) Sirdsmihtais **F. B.** no **D.** Itt no wiſſas ſirds juhs noſchehlo dams noſchehloju, bet maſ preeka jums ſinnu
ſluddinaht. Wezzi laiki pagahjuſchi, jauni laiki peefſeigufchees, wezzas leetas tohy atmekſas un wiſs pahrlabbohts woi
pats pahrtaiſchahs. Tik uſluhſojeet muſſu druwâs, arſus, arrejus, ir zittu lahtu laudis, ſemmus un augſtus un wiannu
dſihwi un prahtu. Wezzu laiku ſkohlâs tadeht arri taggad wairs ne derr; taggad wiſſu grihb gruntigi un
augſti zelt — tad nu wezzu laiku ſkohlmeiſteram gan gruhti deesgan buhs kahdu weetiinu uſeet, fur wezziti wehl ar
preeku gribbeit zelt par ſkohlâs behrnu tehwu. Gudri un augſti mahziti ſkohlmeiſteri ween irr meklejami un cezektami,
lai lauſchu mahzida un gairmoſchana ſteidsahs eekſiſtees wiſſur. Tapehz mihtais gohda wihrs un tehws, kant deefſin lâ
grihbbedams, ne ſinnu jums taggad nekahdu weetu teitt un uſrahdiht, fur kahdu wezzu laiku ſkohlmeiſteru melle. Lai
Deews juhs preejina un jums dohd ſpehlu, lâ gohdigs ammatneefs ar ſawa ammata rohkâs darbu ſewim un ſawam
pereklim maiſti gohdam pelnutees. Knappa gan buhs — bet ja ſas tiſſzigi Deewu luhdî un ſtrahda, tam ſchehligs
Deews deeniſſchigu maiſti un ſwehtibu klahî ne leedſ. No wiſſas ſirds juſſu

Schulz.

Atbiſbedams Awiſchu apgahdatajâs: **R. Schulz.**

No zenſures atwehlehts. Jelgawâ, 15. Jubni 1865 gaddâ. Nr. 99.

Drukkahts pee **J. W. Steffenhagen** un deſſa.